



## FØÐINGAR

29. október fingur Ása Johnsdóttir og Finnur L. Joensen, Hvítanesi, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 2700 gr.

29. október fingur Berit Unn Petersen og Kjartan Eggholm, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 51 cm lang og vigaði 3100 gr.

29. október fingur Mirjam og Hogni Hansen, Fuglafirði, eina dóttur. Hon var 53 cm lang og vigaði 3700 gr.

29. október fingur Jóhanna O. og Bárður Ljósheim, Paamiut, Grønland, eina dóttur. Hon var 54 cm lang og vigaði 4215 gr.

30. október fingur Jonna Thomsen og Regin Eggholm, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm lang og vigaði 4150 gr.

31. október fingur Petra Poulsen og Jan Joensen, Skopun, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4000 gr.

1. november fingur Gunnvør Eyvínisdóttir Mohr og Hanus Iversen Odense, eina dóttur. Hon var 53 cm lang og vigaði 4600 gr.

2. november fingur Annvør og Christian Nielsen, Argjum, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3780 gr.

2. november fingur Evi og Mikkel Danielsen, Miðvági, eina dóttur. Hon var 52 cm lang og vigaði 3950 gr.

2. november fingur Ulla Rasmussen og Ingolf Joensen, Oyndarfirði, búsetandi í Keypmannahavn, triburður, tvær gentur og ein drong. Tey vóru 44 cm, 46 og 44 cm lang og vigaðu 1804, 2190 og 1973 gr.

3. november fingur Friða Zachariassen og Finnboi Midjord, Streymnesi, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4400 gr.

3. november fingur Katrin og John Nielsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm lang og vigaði 3650 gr.

3. november fingur Inga Foldbo og Marni Hjaltnafoss, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm lang og vigaði 3900 gr.

4. november fingur Jenni Troest og Fróði Davidsen, Glyvrum, eina dóttur. Hon var 54 cm lang og vigaði 3900 gr.

4. november fingur Ursula og Snorri Nónfjall, Hvalba, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4100 gr.



## KIRKJUR &amp; SAMKOMUR

## Gudstænanar 22. sunnudag eftir trinitatis

*Vesturkirkjan:* lestur kl. 11  
*Argja kirkja:* Bergur D. Joensen kl. 11, altargongd  
*Skála:* Jógvan Fríðriksson kl. 11, altargongd  
*Havnar kirkja:* Bjarni Bæk kl. 11. Kl. 16 minningar-gudstænasta fyri deyð börn, altargongd, Sonja Klein prædikar  
*Klaksvíkar sjúkráhus:* Hans Eiler Hammer kl. 10  
*Haraldssund:* Hans Eiler Hammer kl. 12  
*Norðoya Røktarheim:* Hans Eiler Hammer kl. 14.30  
*Christianskirkja:* Niels Pauli Danielsen kl. 11, altarg. *Viðareidi:* kl. 15 familjugudstænasta, barnakórið lut-tekur, Meinhard Bjartalíð prædikar. (Aftan á verður hugnaløta í missiónshúsinum)  
*Sandavágur:* David Johannesen kl. 12  
*Tveroyri:* Andreas Andreassen kl. 11, altargongd  
*Kollafjørður:* Marjun Bæk kl. 12  
*Fuglafjørður:* Peter O. K. Olofson kl. 12  
*Gøta:* Peter O. K. Olofson kl. 18 (gamla kirkjan)  
*Eiði:* Emil Olsen, kl. 11.40 skriftamál, kl. 12 messa  
*Leiti:* kl. 12.15, altargongd. (Fráfarargudstænasta, Heri Joensen)  
*Skúvoy:* Jákup R. Hansen kl. 12  
*Kvívík:* Uni Næs kl. 12, altargongd, skriftamál kl. 11.50

## KFUM &amp; K í Havn

Eldrasamkoma er í KFUK mánadagin kl. 15 v/ Teimum fyra.  
 Várgleði (børn 4–10 ár) er í KFUK týsdagin kl. 17–18.30.

## Ebenezer, Tórshavn

Sunnudag kl. 12: Sunnudagsskúli. Sunnavöld kl. 18: Evangeliskt møti. Sunnavöld kl. 21: Útimøti.  
 Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.  
 Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.  
 Hóskvöld kl. 20.00: Ungdómsmøti.

## Immanuel

Sunnudagin kl. 13: Sunnudagsskúli. Sunnavöld kl. 19: Møti.

## Rhema á Hálsi

Sunnudagin kl. 17: Møti og sunnudagsskúli. Vagn í Geil talar.  
 Mánakvöld kl. 20: Evangelisering.  
 Mikukvöld kl. 20: Húsmøti.  
 Øll eru vælkomin.

## Frelsunarherurin, Tórshavn

Leygarkvöld kl. 20: Møti v/ Major Knut Gamst, Rannva og Síggi.  
 Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti v/ Major Gamst. Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli. Sunnudagin kl. 17.30: Bøn. Sunnavöld kl. 18: Møti v/ Major Gamst, Rannva og Síggi.  
 Mánadagin kl. 17: Smáskótar og skótar.

## Norðskála

Sunnukvöld kl. 19 hevur Jógvan Fríðriksson fyrilestur í kirkjuni í Norðskála um evnið: »Prestur, kirkjutænarnar og kirkjuráð».

## Karmel, Eiði

Sunnukvöld kl. 19 talar Bjarni Bæk, dómráðgjafi. Hannes syngur.

siga, at vit fáa lívið sum gávu, og tað vil siga av náði. Og tá vit tosa um hitt æviga lívið, so eiga vit at vita, at hitt æviga lívið byrjar her og nú í trúnni á frelsaran og í kærleikanum til næstan. Hitt æviga er komið inn í okkara tilveru. Jesus og hitt æviga er ímillum okkum í orði og sakramentum. Hitt æviga lívið er sostatt ikki bara nakað, sum byrjar hinumegin deyða og grøv. Vit hava her og nú lut í tí æviga – í trúnni á frelsaran. Í okkara heilagu dópstund tók Jesus okkum inn í samfelag við seg. Hugsa um, hvat tað merkir. Tað merkir, at tú ert ein náðaður syndari, tikin til náði. Trúgvín er tekin um, at vit eru rættvisgjørð. Tað vil siga, góðtíkin av Gudi. Men vit eiga ikki sum kristin at gloyma Guds hús. At vera kristin er at liva av orði og altarbóði. Har fáa vit andaliga føði til at liva og virka í kærleika til tey menniskju, vit møta á lívsleið okkara. Tú eigur ein náðigan

## Keldan, Skálafirði

Í kvöld kl. 20: Møti við Jens, Arngrím o.fl.  
 Sunnudagin kl. 17: Møti v/ Jens, Arngrím o.fl. Sunnudagin kl. 17: Barnamøti.

## Glyvrar

Sunnukvöld kl. 19 hevur Jákup Kass fyrilestur í missiónshúsinum á Glyvrum um evnið: »Kirkjan og børnini – upplæring». Skipað verður fyri barnaansing, ein drekkamunnur verður at fáa og innsavnað verður til húsið.

## Meinigheitshúsið á Skála

Einki ungdómsmøti verður í kvöld.  
 Sunnudagin kl. 18 hevur Sverri Steinhólm fyrilestur um evnið »Sjúkráhusprestur» (hugleiðingar).

## Lívsins Orð

Barnamøti verður í dag kl. 17.  
 Sunnudagin kl. 10.30 verður møti við breyðbróting.

## Nebo á Toftum

Hjúnarmøti verður í kvöld kl. 21. Beinta og Absalon Áargard luttaka.

## Evangelísk møti í »Jopo» húsinum í Runavík

Í kvöld kl. 20 møti við Eivín Bringsberg og øðrum.  
 Sunnavöld kl. 20 við Jónfinn Petersen.  
 vegna fyrrreikarnar, Jaspur Hansen, Charles Johansen og Palli Højgaard.

## Missiónsvikan í KFUM &amp; K, Klaksvík

Í dag kl. 10: Kaffi, te og rundstykki. Biblíutími v/ Sylverius Jacobsen. Evni: vitnisburðurin. Kl. 19.30: Niels Jacob Nielsen talar. Teir av Sandi syngja.

Sunnudagin kl. 11: Gudstænasta v/ Niels Paula Danielsen. Altargongd. Kl. 14: Familjumøti við lokalum kreftum. Barnakórið í KFUM & K syngur. Kl. 18: Niels Jacob Nielsen talar. Tofta Streingjakór syngur. Innsavnan til Heimamissiónina. Aftan á verður boðið til náttúrða. Kl. 21: Eftirmøti við vitnisburði og sangi.

## Gamli skúli, Hvalba

Evangeliskt møti verður mánakvöld kl. 20. Øll eru hjartaliga vælkomin.  
 Inger J. Hildeshavn og Priscilla Jennings

## Aglow, Suðuroy

Møti verður í Porkeri skúla leygarkvöld kl. 20. Allar kvinnur eru vælkomin.

## Frelsunarherurin, Vági

Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli. Sunnavöld kl. 18: Møti.  
 Mánakvöld kl. 20: Heimaforbundið.  
 Týskvöld kl. 20: Bøn og lovsangur.

## Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00. Telefonandaktin svarar á 73777.

## Betel, Vágur

Sunnudagin: Breyðbróting kl. 11. Sunnudagsskúli kl. 13.30. Evangeliskur fundur kl. 18.  
 Mánadagin: Bønarfundur kl. 20.  
 Ónsdagin: Uppbyggingarfundur kl. 20.  
 Tórsdagin: Ungdómsfundur kl. 20.

## Betania, Porkeri

Kvinnumøti verður mánakvöld kl. 20.



## ANDLÁT

1. november  
 Alma Joensen, Vestmanna, 79 ára gomul.  
 Petur Andrew Bláberg, Funningi, 68 ára gamal.

2. november  
 Levin Petersen, Vági, 80 ára gamal.

3. november  
 Hjartrud Johannesen, Fuglafirði, 70 ára gomul.



## Eitt ljós á gøtu míni

Og hetta er tann æviga fyrjáltanin, sum hann gav okkum: hitt æviga lívið! 1. Jóh. 2,25.

Vit trúgva sum kristin, at Jesus er Guds sonur, hann er frelsari okkara. Jesus hevur opinberað okkum Gud. Ella sagt á ein annan hátt, vit hava við Gud at gera, tá vit hava við Jesus at gera. Gud er so sum Jesus er. Og tað vil siga, at hann er kærleiki. Gleðiðskapurin sigur, at Jesus hevur vunnið okkum lívið. Og hitt æviga lívið er at kenna Jesus. At trúgva á hann og at elska hann. Vit

Gud. Tú eigur náðina áðrenn tínar gerningar. Trúgvín og kærleikin spíra fram av at hoyra orðið. Kristindómur er ikki ein læra, men lív. Tað er at liva saman við hinum krossfesta og upprisna. Tað er at liva í trúgv og í kærleika. Tí eiga vit ikki at gloyma gudstænastuna. Tí har fáa vit bæði trúgv á Gud og kærleika til næstan. Tankin er tann, at vit fáa gjøgnum gudstænastuna megi og kraft til at liva og virka í heiminum. Og gera tað í trúgv og vón um at hitt æviga lívið er okkara. Lívið endar sostatt ikki á gravarbakkanum, men varir inn í Guds ríki. Men minst til, at alt hetta er gáva til tín. Ikki nakað, tú vinnur við gerningum. Hetta er ein Guds gerningur við tær. At trúgva er at takka fyri hetta. Tað er at liva hóast deyðan. Tað er at liva ævigt.

David Johannesen